

## **RE-REGISTRATION FORM**

## **SUBMISSION OF THE FOLLOWING DOCUMENTS**

Student's curre	nt class:		
Student's ID nu	ımber:_		
Check Box	No	Steps to re-enrolment	From
	1	Complete re-registration form	Finance Manager
	2	Statement of financial clearance	Finance Manager
	3	Discount eligibility	Fin <mark>a</mark> nce Ma <mark>n</mark> ager
	4	Discipline record check	Ad <mark>m</mark> issions Officer
	5	Complete health record form	Ad <mark>m</mark> ission <mark>s</mark> Officer
	6	Parental agreement	Ad <mark>m</mark> ission <mark>s</mark> Officer
	7	Approval of re-registration form	Admissions Officer



## STUDENT'S HEALTH RECORD

Name:							
Family nai	ne	First no	ame	Middl	e name (if a	pplicable)	4 X 6 PHOTO
Gender: □Male	☐ Female	Age:	_ Date of birth	(dd/mm	/уууу):		-
Nationality:							
Parent/guardian nar	ne:						
Relationship to stud							
Complete home add	lress:						
1. Please describe ar	-		, ,		_		
epilepsy, diabete	s, asthma, ac	cidents, operat	tions, nutritional,	, disabilit	ies, mental	or emotional	problems.
2. De ee verweekild t	-l		/	I)	منامعا برمانية	£ £ .b	
<ol> <li>Does your child t</li> <li>Yes □ No□</li> </ol>	ake any form	i oi medication	i (oral or injected	i) on a re	guiar basis	ior any or the	abover
If 'Yes', please des	cribo:						
ii ies, piease aes	CI IDC						
The school will not a	dminister ar	v medication v	without the expr	essed co	nsent of a r	parent. If you	wish to have
medication adminis							
from the parent and	-		_				<b>J</b>
·		·					
3. Does your child h	nave any visio	on problems?		Yes □	No□		
If 'Yes', please des	scribe:						
When was your o	:hild's vision	last checked (d	ld/mm/yyyy)?				
4. Does your child h	nave any hea	ring issues?		Yes □	No□		
If 'Yes', please des	scribe:						
5. Are there any spe	ecial food cor	nsiderations?		Yes □	N <mark>o</mark> □		
If 'Yes', please	describe:						
6. Does the child ha	ave any allerg	gies? (Insects, a	nimals, food, me	dicine, p	ollen, othe	r.) Yes 🗆 N	о□
If yes, what a	re the cause(	s) of his allergy	/?				
What are the	symptoms?						
\A/L			4: · 12				
			tion required?				<u></u>
7. Immunisation. Th	ie copy of im	munisation bo	okiet must be at	.iacned t	o this docu	ment.	

8. It is the legal responsibility of a student's parents/guardians to state clearly on this form any illness or disease a student may suffer from, as well as any medication they are prescribed. If this is not recorded then the school holds no legal responsibility if a student is unable to be given the correct medical attention should they require it on the school's premises or when under the supervision of teachers on a school activity or trip. Likewise, if a student spreads a disease which the school has not been informed of then the parents/guardians will be wholly responsible, and NOT the school, should there be any repercussions from such an incident.

Paragon ISC will always do its upmost, and all within its means, to cater for ALL students and that includes those who live with chronic diseases or suffer from mental illness. It is therefore imperative that, and the legal responsibility of, parents/guardians to give full details of the health and medical status of their children.

#### PARENT(S)/GUARDIAN(S) STATEMENT

I give my permission to examine and administer medications as prescribed by the school health authorities to my child as deemed necessary. I understand that the medications and first aid treatment will be provided for which I allow below.

□Paracetamol (Doliprane/Panadol) (to help decrease the temperature)

☐Mefenamic acid (to relieve pain)		
□Ibuprofen (to relieve muscle pain)		
$\square$ Hyoscine spasmodic (to relax the sr	mooth muscle)	
□Loperamide (to decrease the freque	ency of diarrhea)	
$\square$ Kremil-S (to neutralise the acidity in	ı the stomach)	
□Cetirizine Anti-histamine (for allerg	y)	
□Salbutamol (Ventolin) – Bronchodil	ator (to widen the bronchioles in the	lun <mark>g</mark> s)
☐Betadine/Povidone Iodine (to disin	fect an open wound)	
☐ Hydrocortisone cream (to relieve ite	chiness)	
$\square$ Visine (eye drops) (to lubricate the	eyes)	
☐ Hydrogen Peroxide (for cleaning ar	ı open wound)	
☐Mentopas (Pain relief patch)		
□Pain relief spray (to relieve pain on	the different parts of the body)	
□Petroleum jelly (to moisten the lips	/skin)	
□Peppermint oil (to treat dizziness)		
☐Balm (to treat acute pain)		
☐Mouthwash (to treat mouth sores a	and sore throat)	
	EMERGENCY CONTACT	
Please provide the names of two indi		be reached in case of emergency.
1. Name	Phone number	
2. Name		
(In the case that this contact is not kept up-to-c	late by the parent, the school cannot be h <mark>eld</mark>	responsible for an <mark>y un</mark> wanted incidents.)
In the event that my child becomes il	l or involved in an accident an <mark>d I c</mark> a	nnot be reached, <mark>I au</mark> thorise
Paragon ISC personnel or chaperones necessary expense incurred in such m	•	atment. I accept res <mark>pons</mark> ibility for any
Parent's/Guardian's Signature	Date: (dd/mm/yyyy)	Printed Name



#### Dear Parent/Guardian,

We are happy to announce that re-registration for the 2020-2021 academic year is about to begin.

Re-registration guarantees that we will hold a place for your child at Paragon International School Cambodia. Please read the Tuition Policy carefully. The re-registration form and health record form are sent home with your child for your attention. Please be informed that these forms have to be returned to school with the signatures of the student and the parent/guardian during office hours (Monday to Saturday between 8am and 4.30pm) for re-registration from February 25 to May 4, 2020.

#### To Re-Register;

- •The 2019-2020 academic year tuition fee payment must be completed.
- The annual re-registration fee must be paid at the cost of \$550.
- An official copy of the birth certificate or passport of the student must be submitted in English.
- A percentage of the year's tuition fee must be prepaid at re-registration. We would like to remind you that all re-registration must be completed by by May 4, 2020.

#### Otherwise:

Passport number/ID number:

Country of issue:

Mobile phone number:

Address in Phnom Penh:

Employer:

Position:

Email:

- Records of students who have not re-registered by May 4, 2020 will be deleted.
- Students who would like to re-register after May 4, 2020 should pay an \$550 enrolment fee, a \$550 Registration fee if there is an available place left in the school and required grade.

### STUDENT INFORMATION Name: Family Name First Name *Middle Name (If applicable)* □Female Gender: □Male Date of birth(dd/mm/yyyy): \_\_\_\_\_/\_\_\_\_/ School number: \_\_\_\_\_ Grade: PARENT INFORMATION UPDATE Guardian/father's name: Guardian/mother's name: Nationality (ies): Nationality (ies):

Passport number/ID number:

Country of issue:

Mobile phone number:

Address in Phnom Penh:

Employer:

Position:

Email:



### **SIBLINGS INFORMATION**

Name	Date of birth (dd/mm/yyyy)	Current school	Grade level	Applying to Paragon ISC? (Yes/No)

The following tuition structure will be in place for the school year 2020-2021. Please be aware that timely payment of tuition is absolutely necessary in order for your child to remain an enrolled student at Paragon ISC.

## PLEASE SELECT ONE OF THE PROGRAMMES BELOW

## ☐ Toddler and Nursery

- Toddler classes
- International Programme (English only) for international and local students
- The programme covers all the competencies using English as medium of instruction
- The programme is guided by the Early Years Learning Framework (EYLF) for Australia
- There are extra-curricular activities and after school programmes during the academic year

## ☐ Pre-Kindergarten & Kindergarten

International Programme (English as medium of instruction) in all multi-disciplinary subjects

- There is a preparatory Khmer Lesson for international and local students
- The programme is guided by the Early Years Learning Framework (EYLF) for Australia
- There are extra-curricular activities and after school programmes during the academic year



### **PAYMENT AGREEMENT TABLE**

* Negistration rec. \$550	
• Tuition fee:	
• Discount:	Discount description:
• Total:	
• •	mount that you will pay at each installment. The total amount ment must be divided into equal installments.

Installment No	Amount	Due <mark>D</mark> ate
Installment 1		August 31, 2020
Installment 2		October 31, 2020
Installment 3		December 31, 2020
Installment 4		February 28, 2021

### Notice on late payment fees:

- Pagistration foo: \$550

a.) Payment overdue less than 30 days: a \$50 fee will be charged.

If fees remain unpaid, a student is not guaranteed a place for the remaining quarter(s); school reports, transcripts, certificates and other records will be withheld and students may be excluded from travel or co-curricular activities until the balance is settled.

b. Payment overdue more than 30 days: a \$100 fee will be charged. Stud<mark>en</mark>ts may be excluded from examinations or assessments and may be asked not to attend the school until the amount is paid.

I have understood and agreed with the information above:



## For official use only

Financial clearance and eligibility for discount

l co	onfirm and approve that	
	There is no unpaid balance from	n the 2019-20 academic year.
	There is a total of \$	unpaid balance from the 2019-20 academic year.
Elic	igibility for discount	
		Discount description
		Approved by Finance Manager
Lco	onfirm and approve that	
	The student has no records o	f behavioural misconduct that results in them not being offered e Discipline Policy; therefore the student is entitled to re-register
	The school administration ha signed by the student and pa	s decided to conditionally offer a place with a written agreement irent
		s decided not to offer a place based on the student's discipline records
		een completed and submitted
		has been signed and submitted
	The electronic Device Policy I	nas been signed and submitted

Approved by Admissions officer



## **FEE POLICY**

Paragon International School Tuition Fee Policy was adopted by the School Board on 5th February 2020. All fees are payable in USD.

#### 1. FEES

- a. Enrolment fee: One-time fee payment while in the same Campus; non-refundable; non-transferable; to be paid at the enrolment.
- b. Registration Fee: Paid annually to reserve a child's place in school for the next school year and non-refundable; non-transferable.
- c. Tuition Fee: Please see the table below.
- d. Cambridge Assessment International Education exam fees: Starting from 2020/2021 Academic year, the exam fees for Cambridge Primary and Secondary Checkpoint, Cambridge IGCSE as well as Cambridge International A level will be waived for the fulltime Paragon students.
- e. School Uniform: One set of school uniform is provided free of charge.
- g. Other Fees: During the course of the academic year, there may be various expenses that are not outlined in this policy, but will be charged to the parents: clubs, field trips, after school activities, transportation, lunch, P.E uniform, supplementary textbooks, external examinations (other than the aforementioned CAIE exams)., etc.

### 2. PAYMENT OPTIONS & DISCOUNTS

- a. Payment options (to be selected on enrolment/re-registration): must be confirmed on enrolment / re-registration or subsequently by written request to the Finance Office.

  The registration slip will have payment dates and deadlines listed. Although there may be some reminders issued in favor of those who may have forgotten their payments, parents or guardians are solely obliged to pay their debts before the due dates.

  Payment options: Full payment, two instalments, four instalments.
- b. Discounts
  - Sibling: 15 per cent on tuition fee for the second child, 20 per cent on tuition fee for the third and each further child.
  - This rule applies for all campuses, Kindergarten, Primary, Secondary and University.

    The discount is applied on the latest enrolled child(ren).

Alumnus: Paragon (formerly Zaman) Alumnus will receive a 10 per cent discount on the tuition fee annually for the first child. The sibling discount applies for the remaining children.

No other discount is offered for any circumstances.

## 3. LATE PAYMENT

- a. Liability: parents/guardians are liable for prompt payment of fees due.
- b. Due dates: as stated on the invoice given during (re-)registration. Up to 15 days payment delay may be granted without penalty with prior written agreement from the Finance Office.
- c. Payment overdue less than 30 days: \$50 is charged per unpaid fees.

  If fees remain unpaid, a student is not guaranteed a place for the remaining quarter(s); school reports, transcripts, certificates and other records will be withheld and students may be excluded from travel or co-curricular activities until the balance is settled.
- d. Payment overdue more than 30 days: \$100 is charged per unpaid fees. Students may be excluded from examinations or assessment and may be suspended until the amount is paid.
- e. The school reserves the right to suspend a student with fees more than 30 days overdue.
- f. Late enrolment: the tuition fee is applied quarter-based, the enrolment and registration are not subject to change.

## 4. OTHER TERMS & CONDITIONS

- a. Refund on withdrawal: Refund will only be considered on submission of the completed withdrawal form and only for full quarters not attended. Enrolment and (re-)registration fees are non-refundable and non-transferable.
- b. Variation: Parents facing unexpected financial hardship may apply to the Principal in writing for an agreement to short-term delay of payment plan; however, any request for continued attendance with fees unpaid for more than one quarter must be communicated to the School Board for consideration.
- c. Change without notice: Fees are subject to change without notice at the discretion of the School Board and additional charges may be levied to cover Government taxes for which the school becomes liable.
- d. Payment method: Payments must be made via cash payment at the Paragon ISC Finance offices between the hours specified above or via bank transfer or cheque.
- e. Information: All invoices, statements & other billing correspondence will be in the English language. Parents needing clarification or support should contact the Finance Office directly.
- f. When in dispute, if the parent fails to produce the latest payment receipt, the school's record of payment history will be final.



## **TUITION FEE TABLE 2020-2021**

Paragon International School officially announces the new tuition fees structure for the academic year 2020/2021.

			Fac Time		Full Payment			By Installn	nent		
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type		Full Payment/April		Ву Ар	ril		As of MAY	
INTERNATIONAL	TODDLER	FULL DAY	TUITION FEE	\$	3,070	\$		3,170	\$	3,265	
INTERNATIONAL	TODDLER	HALF DAY	TUITION FEE	\$	2,130	\$		2,230	\$	2,295	
	<u>'</u>	•	ENROLLMENT FEE	\$	300	\$		300	\$	550	
			REGISTRATION FEE	\$	550	\$		550	\$	550	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	
					Full Payment			By Installn	nent		
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type		Full Payment/April		Ву Ар	ril		As of MAY	
INTERNATIONAL	NURSERY	FULL DAY	TUITION FEE	\$	3,070	\$		3,170	\$	3,265	
INTERNATIONAL	NURSERY	HALF DAY	TUITION FEE	\$	2,130	\$		2,230	\$	2,295	
	<u>'</u>	•	ENROLLMENT FEE	\$	300	\$		300	\$	550	
			REGISTRATION FEE	\$	550	\$		550	\$	550	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	
					Full Payment			By Installn	nent		
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type		Full Payment/April		By Ap			As of MAY	
INTERNATIONAL	PRE-KINDERGARTEN	FULL DAY	TUITION FEE	\$	4,350	\$		4,450	\$	4,585	
INTERNATIONAL	KINDERGARTEN	FULL DAY	TUITION FEE	\$	4,350	\$		4,450	\$	4,585	
			ENROLLMENT FEE	\$	300	\$		300	\$	550	
			REGISTRATION FEE	\$	550	\$		550	\$	550	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	
				Ť	Full Payment	7	_	By Installn	<u> </u>		
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type	-	Full Payment/April	By April		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		As of MAY	
BILINGUAL	PRIMARY (1-2-3)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	5,260	\$	-,	5,360	\$	5,520	
BILINGUAL	PRIMARY (4-5-6)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	5,490	\$		5,590	\$	5,760	
DIEMOGAE	111111111111111111111111111111111111111	I OLE DA	ENROLLMENT FEE	\$	400	\$		400	Ś	750	
			REGISTRATION FEE	\$	600	\$		600	Ś	600	
			APPLICATION FEE	\$	50	Ś		50	Ś	50	
			ATTECATIONTEE	Ť	Full Payment	By Installment					
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type		Full Payment/April			· · ·		As of MAY	
INTERNATIONAL	PRIMARY (1-2-3)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	7,760	\$	Бу Ар	7,860	\$	8,100	
INTERNATIONAL	PRIMARY (4-5-6)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	8,350	Ś		8,450	\$	8,710	
INTERNATIONAL	PRIIVIART (4-5-0)	FULL DAT	ENROLLMENT FEE	\$	400	\$		400	\$	750	
			REGISTRATION FEE	\$	600	\$		600	\$	600	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	
			APPLICATION FEE	7	Full Payment	Ş		By Installn		30	
CURRICULUM	LEVEL		Fee Type	-	Full Payment/April	By April		lent	As of MAY		
		FULL DAY	TUITION FEE			Ś	ву Ар	_	Ś		
BILINGUAL	SECONDARY (7-8-9)			\$	6,450	\$		6,550 6,780	\$	6,745	
BILINGUAL	HIGH SCHOOL (10-11-12)	FULL DAY	TUITION FEE	÷	6,680				·	6,990	
			ENROLLMENT FEE	\$	450	\$		450	\$	850	
			REGISTRATION FEE	\$	600	\$		600	\$	600	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	
CURRICUL	15751		Fee Type		Full Payment			By Installment			
CURRICULUM	LEVEL			+	Full Payment/April		Ву Ар			As of MAY	
INTERNATIONAL	SECONDARY (7-8-9)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	8,950	\$		9,050	\$	9,315	
INTERNATIONAL	HIGH SCHOOL (10-11-12)	FULL DAY	TUITION FEE	\$	9,420	\$		9,520	\$	9,810	
			ENROLLMENT FEE	\$	450	\$		450	\$	850	
			REGISTRATION FEE	\$	600	\$		600	\$	600	
			APPLICATION FEE	\$	50	\$		50	\$	50	

- \* Enrollment Fee (One time fee payment while in the same Campus)
- \* Registration Fee (Every Year)
- \* Application fee (One time fee payment, non-refundable and non-transferrable
- \* Starting from 2020/2021 Academic year, the exam fees for Cambridge Primary and Secondary Checkpoint, Cambridge IGCSE as well as Cambridge International A level will be waived for the fulltime Paragon students.
- \* School Uniform: One set of school uniform is provided free of charge.
- \* During the course of the academic year, there may be various expenses that are not outlined on this page, but will be charged to the parents: clubs, field trips, after school activities, transportation, lunch, P.E uniform, supplementary text books, external examinations (other than the aforementioned CAIE exams)., etc.
- \* The classes will be formed if minimum number of students is met.
- \* 100USD discount is applicable for full payment before due date of 1st installment



# តារាងសម្រាប់ការបង់ថ្លៃសិក្សា ២០២០-២០២១

សាលារៀនអន្តរជាតិផារ៉ាហ្គន សូមប្រកាសជាផ្លូវការនូវរចនាសម្ព័ន្ធថ្មីនៃការបង់ថ្លៃសិក្សាសម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា២០២០-២០២១

			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ			បង់តាមដំរ	រណក់		
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត		D. 13 101 111 041 10	បង់ពេញ/មេសា		មុនពេ	មសា	ច	ាប់ពីឧសភា	
អន្តរជាតិ	កុមារទើបចេះដើរ	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 3,070	\$		3,170	\$	3,265	
អន្តរជាតិ	កុមារទើបចេះដើរ	កន្លះថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 2,130	\$		2,230	\$	2,295	
			ថ្លៃដាក់ពាក្យ	\$ 300	\$		300	\$	550	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 550	\$		550	\$	550	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	
			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ			បង់តាមដំព	ហាក់		
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត		L- a 10 so the constant	បង់ពេញ/មេសា		មុនពេ	<b>មសា</b>	ថ	ាប់ពីឧសភា	
អន្តរជាតិ	ទារកដ្ឋាន	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 3,070	\$		3,170	\$	3,265	
អន្តរជាតិ	ទារកដ្ឋាន	កន្លះថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 2,130	\$		2,230	\$	2,295	
			ថ្លៃអាក់ពាក្យ	\$ 300	\$		300	\$	550	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 550	\$		550	\$	550	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	
			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ			បង់តាមដំរ	រោក់		
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត		L-a	បង់ពេញ/មេសា		មុនពេ	<b>មសា</b>	ច	ាប់ពីឧសភា	
អន្តរជាតិ	គ្រៀមមក្ដេយ្យសិក្សា	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 4,350	\$		4,450	\$	4,585	
អន្តរជាតិ	មក្ដេយ្យសិក្សា	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 4,350	\$		4,450	\$	4,585	
			ថ្លៃដាក់ពាក្យ	\$ 300	\$		300	\$	550	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 550	\$		550	\$	550	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	
			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ			បង់តាមដំរ	រោក់		
កម្មវិធីសិក្សា	ਸਥਿੰਸ		<u>G</u>	បង់ពេញ/មេសា	មុនមេសា		មសា	ថ	ាប់ពីឧសភា	
ពីរភាសា	បឋមសិក្សា (1-2-3)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 5,260	\$		5, <mark>36</mark> 0	\$	5,520	
ពីរភាសា	បឋមសិក្សា (4-5-6)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 5,490	\$		5, <mark>59</mark> 0	\$	5,760	
			ថ្លៃដាក់ពាក្យ	\$ 400	\$		400	\$	750	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 600	\$		600	\$	600	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	
			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ	បង់តាមដំណាក់					
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត		<b>C</b>	បង់ពេញ/មេសា		មុនពេ	មសា	ថ	ាប់ពីឧសភា	
អន្តរជាតិ	បឋមសិក្សា (1-2-3)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 7,760	\$		7 <mark>,8</mark> 60	\$	8,100	
អន្តរជាតិ	បឋមសិក្សា (4-5-6)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 8,350	\$		8 <mark>,4</mark> 50	\$	8,710	
			ថ្លៃអាក់ពាក្យ	\$ 400	\$		400	\$	750	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 600	\$		<mark>6</mark> 00	\$	600	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	
	_		ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ	បង់តាមដំណាក់					
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត		5 ,0	បង់ពេញ/មេសា		មុនពេ	<b>មសា</b>	ថ	ាប់ពីឧសភា	
ពីរភាសា	អនុវិទ្យាល័យ (7-8-9)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 6,450	\$		6 <mark>,5</mark> 50	\$	6,745	
ពីរភាសា	វិទ្យាល័យ (10-11-12)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 6,680	\$		6 <mark>,7</mark> 80	\$	6,990	
			ថ្លៃអាក់ពាក្យ	\$ 450	\$		450	\$	850	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 600	\$		600	\$	600	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50		50	
			ប្រភេទនៃការបង់ថ្ងៃ	បង់ពេញ	បង់តាមដំណាក់					
កម្មវិធីសិក្សា	កម្រិត			បង់ពេញ/មេសា	1		ាប់ពីឧសភា			
អន្តរជាតិ	អនុវិទ្យាល័យ (7-8-9)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 8,950			9, <mark>050</mark>	\$	9,315	
អន្តរជាតិ	វិទ្យាល័យ (10-11-12)	ពេញមួយថ្ងៃ	ថ្លៃសិក្សា	\$ 9,420	\$		9, <mark>520</mark>	\$	9,810	
			ថ្លៃអាក់ពាក្យ	\$ 450	\$		450	\$	850	
			ថ្លៃចុះឈ្មោះ	\$ 600	\$		6 <mark>00</mark>	\$	600	
			ថ្លៃពាក្យសុំ	\$ 50	\$		50	\$	50	

<sup>\*</sup> ថ្លៃដាក់ពាក្យ (បង់តែម្តងគត់ នៅពេលដាក់ពាក្យចូលរៀននៅសាខាដដែល)

\* ថ្លៃចុះឈ្មោះ (បង់ជារៀងរាល់ឆ្នាំ)

\* ថ្នៃពាក្យស្មុំ (បង់តែម្តង ហើយមិនអាចផ្ទេរ ឬប្រគល់ប្រាក់ជូនវិញឡើយ។)

\* ឯកសណ្ឋានសាលាមួយសម្រាប់គឺផ្ដល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។

\* ថ្នាក់នឹងបើក ប្រសិនបើមានចំនួនស៊ិស្សជាអប្បបរមាតាមការកំណត់។

<sup>\*</sup> គិតចាប់ពីឆ្នាំសិក្សា២០២០-២០២១នេះទៅ សិស្សពាញម៉ោងនឹងត្រូវបោះបង់សិទ្ធិថ្លៃប្រឡង Cambridge Primary & Secondary Check Point, Cambridge IGCSE និង Cambridge International A level ។

<sup>\*</sup> អំឡុងឆ្នាំំសិក្សានេះ ម៉ាតាប៊ីតាសិស្សត្រូវបង់លើការចំណាយផ្សេងៗទៀត ដែលមិនបានចែងក្នុងតារាងនេះ ដូចជាថ្លៃក្លឹបសិក្សា ថ្លៃដំណើរទស្សនៈកិច្ចសិក្សា ថ្លៃសកម្មភាពក្រៅកម្មវិធីសិក្សា ថ្លៃដឹកជញ្ជូន ថ្លៃបាយថ្ងៃត្រង់ ថ្លៃឯកសណ្ឋានកីឡា ថ្លៃសៀវភៅ ថ្លៃតេស្តប្រឡងខាងក្រៅ (ការប្រឡងផ្សេងៗទៀតក្រៅពី CAIE ដូចបានបញ្ជាក់ខាងលើ) -ល-។

<sup>\*</sup> ទទួលបានការបញ្ចុះតម្លៃ១០០\$ សម្រាប់ការបង់ប្រាក់គ្រប់ចំនួន នៅមុនកាលផុតកំណត់ការបង់ប្រាក់ដំណាក់កាលទី១។



## SECTION 1. DEFINITIONS AND TERMS

- A. 'The parent' or 'the guardian' refers to the actual father or mother, or the person(s) who signs this contract, or who makes the payment and signs finance-related papers or acts in place of the actual father or mother in school matters.
- B. 'The school' refers to Paragon ISC and authorised personnel who have signed the official documents.
- C. 'The student' refers to the student whose details are written above and/or who has signed this contract.
- D. Any variation of the terms and conditions of this contract of Enrolment ('The Contract') must be in writing and signed by an authorised officer of Paragon ISC.
- E. 'The website' refers to the school's website where parents may reach to receive required documents and updates when needed. The website is www.paragonisc.edu.kh.
- F. The term of this contract is the 2020-2021 academic year only. The parent/guardian must renew the student's registration for the following academic year at the end of each year. Every year a re-registration form will be provided and sent to the parent/guardian via the student. The student and/or parents are responsible to complete the re-registration thoroughly.
- G. The Student/Parent Handbook is a book of Paragon policies and regulations. It is given at the beginning of the academic year.

#### **SECTION 2. ACADEMICS**

### I understand and agree that;

- A. Paragon International School Cambodia is accredited by Council of International Schools (CIS). CIS is a membership community committed to quality international education. The Council of International Schools (CIS) is a non-profit membership organisation that provides services to elementary and secondary schools and higher education institutions around the world that have the following in common:
  - a desire to provide students with the knowledge, skills and abilities to pursue their lives as global citizens;
  - a commitment to high quality education
- B. Additionally, Paragon ISC is also a Cambridge International Examinations (CIE) centre. CIE is the world's largest pro vider of international education programmes and qualifications for 5-19 year olds. More than 9,000 schools in over 160 countries are part of the Cambridge learning community. Cambridge programmes and qualifications are progres sive and flexible, helping schools develop successful students. CIE is committed to its mission of extending access to the benefits of high-quality education around the globe. Its curricula and qualifications are designed to support high-quality educational performance, developing successful students and supporting the economic performance of countries, namely Cambodia, in our case.
- C. In relation to our CIE memberships, our students will take Primary Checkpoint, Secondary Checkpoint, IGCSE, AS Level and A level examinations at the end of grade 6,8,10,11 and 12 respectively.
  - The costs for the examinations will vary, depending on the number of subjects as well as the exchange rate at the time of registering for the examinations.
  - Students/parents will be responsible for external examinations fees and any extracurricular course held during the academic year.

#### **SECTION 3. DISCIPLINE**

#### I understand and agree that;

- A. The school's definition of discipline and its discipline plan are explained well in length in the Student/Parent Handbook and on the school website. I take the responsibility to read and understand the policies on my own.
- B. I will follow all the procedures mentioned for my own safety, well-being and happiness as well as staff's and other students'.
- C. I shall obey the dress code at school. I acknowledge that students with unacceptable uniforms, slippers, dyed and improper hair-styles or poor personal-hygiene will not be accepted into the school campus unless written permission is asked for.
- D. In case I fail to follow the policies, the school will take the corresponding steps as stated in the Student/Parent Handbook, e.g. verbal warning, written warning, parent-teacher meeting, detention, suspension or expulsion with or without discussing the matter with parents.

<sup>\*</sup>The School reserves the right to alter any regulation and also can renew school policy without prior notice.



- E. I will not bring to school any electronic devices including mobile phones (mobile phones should be kept at the mobile phone locker during the school hours, ONLY for the secondary level students), jewelry, games of chance, improper books or materials and other prohibited items mentioned in the Student/parent handbook.
- F. For security and safety reasons, the school has the right to check a student's belongings (books, bags, gym, bags, coats...) and frisk the students whenever and wherever it is necessary.
- G. The school reserves the right or dispose of all prohibited items as listed in the student-parent handbook.

  The confiscation period will be 3 moths from the day of confiscation. I am responsible to present the electronic device receipt to receive my device on the date specified. Devices which are not claimed within a month after the return date will be sold under the supervision of the vice principal for finance and turned over to school scholarship funds.
- H. BPS (Behavior Point System) is also aligned to deduct disciplinary points for the disciplinary issues above stated.

### **SECTION 4. CHILD PROTECTION**

- A. The school's definition of child protection and its procedures are explained well in length in Child and Youth Protection Policy on the school website. I take the responsibility to read and understand the policies on my own.
- B. I will follow all the CYPP policy and procedures mentioned for children's general safety and well-being in and out the school.
- C. In case a child protection concern or allegation takes places, such as physical, emotional, sexual abuse or neglect, the school will take the corresponding steps as stated in the CYPP. Managing the concern/allegation falls on the school administration, the consequences might be given as it seems fit. The local authorities or police might be asked to involve as seen necessary.
- D. If the child protection concern or allegation is within the family or is a domestic violence, the school has the responsi bility to intervene as stated in CYPP. The parents or legal guardians will be held responsible to cooperate with the school or local authorities as needed.

#### **SECTION 5. FINANCE**

#### I understand and agree that;

- A. Payment time: school will receive payment/installment from parents from Monday to Friday from 8am to 4pm (except for the official holidays.)
- B. Payment must be paid to administration directly by the guardian/parent or an adult who is eligible to take make and cover charges.
- C. Payment method: Payment must be made via cash payment at the Paragon ISC Finance offices between the hours specified above or via bank transfer or cheque. For cash payments, US dollars is the only currency accepted.
  - For bank transfers, each transaction must at least contain full payment of an installment. If there is any, late fines must also be paid along with the installment in one transaction. The transaction note must contain the name and student ID of the student whose tuition fee is paid (Remark: Student ID, Student Name). The Finance Office must be informed via email that the transaction is made and the screenshot of transaction or other means of proof must be attached to the email alongside with student information. Invoice is provided to those who follow these steps correctly. The school reserves the right to deny payments if those steps are not followed correctly.
  - b.) For Cheque payments must at least contain full payment of an installment and late fine if there is any. The cheque must be payable to cash or to the companies account name. If a cheque is not cashable within the period of deadlines late fine will be applied. If the cheque is not cashable within the installment period par ents will be asked to make the payment again with the late fine(s) applicable.
- D. All payments made for the current academic year are non-refundable and non-transferable including but not limited to the cases below:
  - a) The student fails to attend 20 classes or school days without medical reports or administration's prior permission as stated in Student/Parent Handbook, and as a result the student is expelled.
  - b) The student misses classes over 90 school days due to a sickness or injury, and as a result, has to repeat the class in the following academic year.

<sup>\*</sup>The School reserves the right to alter any regulation and also can renew school policy without prior notice.



- c) The student's actions cause damage to another student's or member of staff 's property, or puts anyone in the school's safety, well-being or happiness at risk or damages the reputation of the school, and this results in expulsion by the school discipline committee.
- d) The student starts education at the beginning of the year and at a later date (no matter how long), he/she moves to another city, country or school.
- e) When the student is rejected during or immediately after the probation period, 50% of the enrolment fee will be reimbursed.
- E. Paragon ISC reserves the rights to increase the school fee in the following academic years.
- F. The guardian must provide payment receipt when asked. Otherwise, the records of Paragon will be accepted when there is any conflict.
- G. Due dates: as stated on the invoice given during (re-)registration. Up to 15 days payment delay may be granted without penalty with prior written agreement from the Finance Office.
- H. Payment overdue less than 30 days: \$50 is charged per unpaid fees. If fees remain unpaid, a student is not guar anteed a place for the remaining quarter(s); school reports, transcripts, certificates & other records will be withheld and students may be excluded from travel or co-curricular activities until the balance is settled.
- I. Payment overdue more than 30 days: \$100 is charged per unpaid fees. Students may be excluded from examina tions or assessment and may be suspended until the amount is paid.
- J. However, there maybe some reminder phone calls placed or SMS messages sent or letters sent by the Finance office in a fever of reminding those who may have forgotten. Parents or guardians are solely responsible for paying their debt before deadlines.

### **SECTION 6. OTHER CONDITIONS**

#### I understand and agree that;

- A. All lessons and any material related to and supplied by Paragon SC are subject to copyright. Any unauthorised copying may constitute a breach of the copyright act.
- B. I may be required to assist my child's settling if needed. (It's applied only for kindergarten campus)
- C. I may be required, and if permission was granted, to attend organised school excursions and activities part of the course or as extracurricular activities. Paragon ISC is hereby authorised to obtain medical treatment and/or first aid for myself if such action is deemed necessary by Paragon ISC or a staff member acting on behalf of Paragon ISC. I agree to not hold Paragon ISC and its staff responsible for any loss of expense, damage to property or personal injury that comes as a result or authorising and arranging such emergency treatment.
- D. The school does not provide any insurance to students. The expenses of any treatment, medical care and first aid in the case of an emergency (as included but not limited to the incidents below) will not be covered by the school.

  a) Injuries, accidents or emergencies during PE or any other lessons or breaks on the school campus at during school hours b) Accidents which happen outside the school grounds, at the entrance or on the school grounds c) Injuries, accidents or emergencies occurring during extracurricular activities or fieldtrips
- E. I am responsible for my own books, equipment and personal belongings
- F. I am responsible for any damage done by my/our child at the school. I accept I wil<mark>l h</mark>ave to pay for any damage by my child within ten school days after the event. The cost of the damage will be defined by the
- G. I understand and agree that I must advise Paragon ISC in writing of any change of address, telephone number, email address or mobile phone number in order to be reached in case of any emergency.
- H. School may not be able to provide any supervision for the students who stay at school between 4:30 pm and 5:00 pm. No student is allowed to stay in the school premises after 5:00 pm.
- I. The school has a right to upload student images in the form of pictures, videos, and/or poster during school hours, after school activities or events, through various social media platforms including but not limited to the school website, the school newsletters, bulletin boards, Facebook page, Instagram, YouTube or other publications. If as a parent or guardian you do not grant permission for the use of your child's' image, it is your responsibility to inform admission officer about that during the registration. The school will not seek parental consent for the uploading of students' images if it is not mentioned during the registration.

<sup>\*</sup>The School reserves the right to alter any regulation and also can renew school policy without prior notice.



### **SECTION 7. TERMINATION OF THE CONTRACT**

- A. New students admitted to Paragon Internasional School Cambodia's campuses will be on a trial period which could last for the first quarter of the academic year. If Paragon ISC finds it cannot meet the needs of a student at any point during this probation period then the parents of that individual may be asked to find another school for their child. Reasons which may cause the above to happen include, but are not limited to, the following: concerns regarding behaviour; language issues which the school cannot cope with; social-emotional problems which the school feels need more specialist attention; and severe forms of SEN the school does not have the capacity to support.
- B. All new students will be on probation for a 10-week period. The probation period starts in the next quarter if a student enrols within the last five weeks of any quarter. For KG the probation period starts immediately when child is enrolled.
- C. School may also decide to offer trial classes up to 5 days in the KG and lower-primary level. Probation period does not include trial classes.
- D. The school reserves the right to deny a student's enrolment at the end of the academic year or the right to dismiss the student through the school year or the right to have the student repeat the class who fail satisfactorily meet the academic standards or threatens the safety, well-being and happiness of others on campus as in the cases below:

  a) An average of less than 50 at the end of the academic year for both English and Khmer subjects,

  b) Failure to attend school more than 20 school days (covering the school's attendance policy as well),

  c) When a student is hospitalised or seriously sick or injured so that he/she cannot make it to school over 90 days (even with a medical report) since the student has missed a large quantity of the courses during his/her absence,

  d) Recorded disciplinary cases including but not limited to bringing to school prohibited items, causing damage to the school's property, affecting the well being of staff and other students.

I acknowledge that I have read, understood (or will read and understand). Paragon ISC retains the right to amend the rules and policies when administration sees it necessary. The school may give a hard copy of the student-parent handbook during registra- tion or at a later date. In addition, the latest updates will be announced on the school website too.

I confirm that the term and conditions of this agreement have been explained to me in my own language, and/or that copies of the documents were available to all, in my own language upon my request.

I approve that all information provided in this contract is correct and I agree terms and conditions to best of my knowledge stated above.

Signature/Fingerprint Guardian's Name Signature/Fingerprint Student's Name Approved by Admissions Officer

<sup>\*</sup>The School reserves the right to alter any regulation and also can renew school policy without prior notice.



## **APPENDIX B**

## **Paragon ISC Code of Conduct for Students**

The Student Code of Conduct is an official declaration of the Paragon ISC which

- Specifies the responsibilities and rights of students
- Defines conduct that reinforces a positive environment
- Standardises procedures for disciplinary action

## As a student, I promise to strictly follow all of the rules and guidelines as it is stated below: I will:

- Read, understand, apply the CYPP (Child and Youth Protection Policy), Anti-bullying, Discipline, Electronic Device, and Students Grievance policies of the school.
- Always be respectful and show understanding of one another, as well as to all members of the School's community.
- Behave in a responsible manner, always exercising self-discipline and control.
- Demonstrate courtesy at all times.
- Maintain the confidentiality of students and staff information.
- Respect the rights of others, including property and facilities of the school.
- Respect and accept cultural, racial, personal differences, without any discrimination, including views and beliefs of everyone.
- Express my thoughts, feelings or necessities in a healthy and respectful way.
- Resolve disagreements in acceptable ways (refer to the Students Grievance policy).
- Cooperate with and assist school personnel, including volunteers, in maintaining safety, order and discipline.
- Report any kind of bullying and child and youth abuse to the school-advised reporting lines/individuals.
- Wear school uniform.
- Attend all classes regularly and on time.
- Have material needed for classes, including assignments and supplies.
- Be prepared for each class and follow the Classroom Rules.

#### I will not:

- Violate the school CYPP (Child and Youth Protection Policy), Anti-bullying, Discip<mark>li</mark>ne, Ele<mark>ct</mark>ronic Device, and Students Grievance policies.
- Be intentionally involved in any bullying and/or cyberbullying cases.
- Be intentionally involved in any gang activities and fights, become a reason or the one who arranges fights.
- Possess or use any substance including but not limited to alcoholic drinks, tobacco, tobacco-related products, E-cigarettes, vapour pens or lighters on the School's property or at school-related events.
- Carry any kind of weapons including but not limited to fire guns, knuckles, knives, pepper spray, any type and amount of explosives, etc.
- Intentionally use any kind of materials/stationary to harm.
- Posses or carry a big amount of money for personal use.
- Have any inappropriate physical contact with anyone at school.
- Display disruptive behaviour, including non-compliance and disobeying instructions.
- Use any offensive language, orally, in writing or as a gesture.
- Abuse prescription drugs and/or give a prescription drug to another student.
- Possess any electronic and/or telecommunication devices without permission during the school hours (refer to Electronic Device Policy).
- Cheat, falsify, misrepresent, plagiarise and/or use any type of deception to get credits.
- Leave the campus without permission.
- Access restricted areas of the campus
- Intentionally cause any damage to the School's property
- Miss any class or tutorial sessions without a valid excuse



## **APPENDIX B**

## **Paragon ISC Code of Conduct for Students**

- Sell or trade any items on the school premises for personal benefits.
- Offer any gifts that might be regarded as a bribe, or lead me to expect preferential treatment.

My signature confirms that I have read this Code of Conduct and agree to follow these standards. I understand that failure or any action inconsistent with this Code of Conduct may result in disciplinary action up to and including expulsion from the school.

Student Nam	e:
Signature	:
Date	:
Parents/Guar	dians Name: :
Signature	:
Date	:

<sup>\*</sup> Provisions in the Student Code of Conduct apply to all students. Differences in age and maturity are recognized in determining the type of disciplinary action to be taken. Students have a greater responsibility for their actions as they increase in age.

<sup>\*</sup> A copy of the Student Code of Conduct is given to each student during the ad<mark>mission process and must be returned sig</mark>ned (applicable for Upper Primary and Secondary students). Orientation to the Student Code of Conduct is held at the beginning of each school year.



## **APPENDIX C**

## **Paragon ISC Code of Conduct for Parents/Visitors/Guests**

Full Name:
Purpose of the visit:
Name of the institution / company (if applicable)
I, (insert name) agree that in the course of my association with the Paragon ISC,
<ul> <li>I will:</li> <li>Treat all children and youth with respect regardless of race, colour, gender, language, disability, religion, political or other opinions, national, ethnic or social origin, birth or other status.</li> <li>Assist in providing a welcoming, inclusive and safe environment for all children and youth, young people, parents, family, guardians, employees and volunteers.</li> <li>Refrain from using corporal punishment on child and youth.</li> <li>Immediately report concerns or allegations of child and youth abuse to the Welfare Coordinator of the Campus.</li> <li>Comply with the Paragon ISC Child and Youth Protection Policy.</li> </ul>
<ul> <li>I will not:</li> <li>Access restricted areas of the school building such as classrooms, dining area, or any other areas indicating access to certain groups of people only, without being accompanied by the designated school staff.</li> <li>Enter the school building armed including but not limited to fire guns, knives, any type and amount of explosives, etc.</li> <li>Enter the school premises under the influence of any substance including but not limited to alcohol, drugs, etc.</li> <li>Smoke at the school premises including the parking area.</li> <li>Use inappropriate language – whether of an offensive, discriminatory, demeaning, abusive or sexual nature – when speaking with or while in the presence of a child or young person.</li> <li>Engage in behaviour to shame, humiliate, belittle or degrade a child or young person, or otherwise emotionally abuse a child or young person.</li> <li>Act or treat children or youth in any way that may be seen concerning.</li> <li>Hold, kiss, cuddle or touch a child in an unnecessary or culturally insensitive way which is illegal, unsafe or abusive. (not applicable for parents)</li> <li>Discriminate against or in favour of particular children and youth to the exclusion of others.</li> <li>Spend time outside authorised visits with any child or young person connected with Paragon ISC. (not applicable for parents)</li> <li>Do things for children and youth of a personal nature that they can do for themselves such as toileting them or changing their clothes.</li> <li>Take photos or videos on the School premises without prior permission from the designated person(s) in authority.</li> <li>Post images obtained with the school permises without prior permission from the designated person(s) in authority.</li> <li>Post images obtained with the school permises.</li> <li>Take and create sexually abusive images of children and youth of Paragon ISC.</li> </ul> The breach of this Code of Conduct will not be tolerated at any cost. The school reserves its right to pursue a civil or
criminal legal action against any person violating Child and Youth Protection Policy and its Code of Conduct.

Date: \_

\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_



## កិច្ចព្រមព្រៀងលើសម្ភារអេឡិចត្រូនិច

### ELECTRONIC DEVICES ARE PROHIBITED

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ សូមទទួលដឹងឮនិងយល់ស្របតាមលក្ខខណ្ឌដូចចែងមានតទៅនេះ ៖ I understand and agree that:



- 1. ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំនឹងពុំយកសម្ភារនិងគ្រឿងអេឡិចត្រូនិចផ្សេងៗមកសាលាក្នុងអំឡុងថ្ងៃសិក្សានិងម៉ោងសិក្សាឡើយ មិនថាជាថ្ម ខ្សែ ឬឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិចនានាឡើយ។ / I will not bring any electronic devices and any of their components (including, but not limited to batteries or cords) to school during school days and hours.
- 2. សាលានឹងរឹបអូសយកសម្ភារនិងគ្រឿងអេឡិចត្រូនិចរបស់ខ្ញុំជាទ/នាងខ្ញុំ ឧទាហរណ៍ដូចជា ថ្ម និងខ្សែអេឡិចត្រូនិចជាដើម លើកលែងតែស៊ីមទូរស័ព្ទដៃប៉ុណ្ណោះ ចំពោះករណីសាលារកឃើញរបស់ទាំងនោះនៅក្នុងបរិវេណសាលាក្នុងថ្ងៃសិក្សានិងម៉ោងសិក្សា។ សម្ភារអេឡិចត្រូនិចនឹងត្រូវរឹបអូសទុករយៈពេល៣ខែតត់ គិតថាប់ពីកាលបរិច្ឆេទវឹបអូសតទៅ។ / The school will confiscate my electronic device and its components e.g. Battery, cord etc. except for the SIM card when found on school premises during school days and hours. The device will be confiscated for exactly 3 months since the date of confiscation.
- 3. សាលានឹងកត់ត្រាការដាក់ពិន័យសិស្សនៅក្នុងសៀវភៅតាមដានការសិក្សាចំពោះរាល់ករណីនីមួយៗ ហើយក្នុងករណីផ្ទូនៗគ្នា សាលានឹងចាត់វិធានការបន្ថែមដូចជាការឃាត់សិស្សទុក ការព្យួរការសិក្សា ឬការបណ្តេញចេញតែម្តង។ /The school will record a disciplinary case on my report card for each case and in case of repetition; the school will be taking further action such as detention, suspension or expulsion.
- 4. ដើម្បីទទួលបាននូវសម្ភារដែលរឹបអូសមកវិញ ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំត្រូវបង្ហាញសាលានូវបង្កាន់ដៃសម្ភាររឹបអូសគ្រឿងអេឡិចត្រូនិចដែល សាលាចេញឱ្យ។ /To receive my confiscated device, I will have to present the "electronic device receipt" given by school to the school.
- 5. ក្នុងករណីខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំផ្លាស់ទៅរស់នៅក្នុងទីក្រុងឬប្រទេសផ្សេង ឬសិក្សានៅសាលាផ្សេ<mark>ង</mark> ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំនឹងទទួលបាននូវសម្ភារ អេឡិចត្រូនិចរបស់ខ្ញុំមកវិញនៅថ្ងៃចុងក្រោយដែលខ្ញុំចាកចេញពីសាលា។ / In case I move to another city, country or school, I will receive my device on the final day that I leave the school.
- 6. ក្នុងករណីខ្ញុំជាទ/នាងខ្ញុំមិនបានទៅទាមទារយកសម្ភារអេឡិចត្រូនិចក្នុងរយៈពេល១ខែ (៣០ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទប្រគល់ របស់ជូនវិញ) សាលានឹងលក់សម្ភារអេឡិចត្រូនិចទាំងនោះ ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់នាយករងដើម្បីរកថវិកា និងចំណូលពីការលក់ ទុកប្រើ ក្នុងមូនិធិអាហារូបករណ៍របស់សាលា។ The devices which are not claimed within a month after the return date will be sold under the supervision of the vice principal for finance and turned over to school scholarship funds.

۵					
កាលបរច្ឆេទ/	Date:	/	/	/	 
		,		,	 •